



Small Businesses can generate waste that is hazardous to the environment. This may include solvents, paints, fluorescent lamps, aerosol cans, batteries, motor oil, antifreeze, printing ink, and other toxic products. They must be disposed of properly to protect our health and worker safety. Besides, it's the law.

¿CREE QUE COLECTAMOS DESPERDICIOS PELIGROSOS POR NUESTRA SALUD? CLARO QUE SÍ.

Los pequeños negocios pueden generar desperdicios que son peligrosos para el medio ambiente. Esto puede incluir solventes, pinturas, lámparas fluorescentes, latas de aerosol, baterías, aceite de motor, anticongelante, tinta de imprenta, y otros productos tóxicos.

回收有害廢物是為什麼呢？當然是為了保護您的健康。

小型商業會產生對環境有害的廢物。這包括溶劑、油漆、熒光燈、液化氣罐、電池、機油、防凍劑、油墨，和其它有毒性產品。為了保護我們的健康以及工作人員的安全，請適當處理。這也是法律規定。



Living by Example

This brochure was printed with soy-based inks on 100% recycled fiber, 50% post-consumer waste, processed chlorine-free. By using environmentally friendly paper, we saved:

- 2 trees
- 314 gallons of water
- 1 million BTUs of energy
- 69 lbs. of solid waste from landfill
- 116 lbs. of greenhouse gasses



SF Environment

Our home. Our city. Our planet.

A Department of the City and County of San Francisco

11 Grove Street
San Francisco, CA 94102



SF Environment

Our home. Our city. Our planet.

A Department of the City and County of San Francisco

SFEnvironment.org



THINK WE COLLECT
HAZARDOUS WASTE
FOR OUR HEALTH?

YOU BET.

HAZARDOUS WASTE DISPOSAL AND RECYCLING FOR SMALL BUSINESSES IN SAN FRANCISCO

Who qualifies as a small business?

A business that generates less than 220 pounds (100 kilograms) or 27 gallons of hazardous waste per month is legally classified as a “Conditionally Exempt Small Quantity Generator” (CESQG) – also called a “Very Small Quantity Generator” (VSQG) in some states.

Restrictions on Disposal

In a single month, a qualified business may dispose of up to 220 pounds or 27 gallons of hazardous waste using the City's drop-off program. Businesses interested in pick-up service may contract with a hazardous waste service provider. Call SF Environment at (415) 355-3700 or visit SFEnvironment.org for information on companies that haul and treat hazardous waste.

Accumulation/Storage time limits

A VSQG business may store hazardous waste indefinitely until it has accumulated 220 pounds or 27 gallons. Once the limit is reached, the business must dispose of the hazardous waste within 90 days using either a certified hazardous waste hauler or the City's drop-off program.



Drop-Off Program

San Francisco VSQG businesses can take hazardous waste to the household hazardous waste collection facility at SF Recycling and Disposal, Inc. Please call (415) 330-1425 for an appointment. You will need to provide the name of your business, as well as the type and amount of hazardous waste you will be bringing. Disposal fees vary by type and volume of waste, but generally range from \$1 to \$5 per gallon. For more information, go to www.sfreycling.com/sfhhw

What if you do not qualify?

Call SF Environment at (415) 355-3700 for disposal options and information on companies that haul and treat hazardous wastes.

For hazardous waste regulations, call the San Francisco Department of Public Health at (415) 252-3900. For information on identifying hazardous waste in the workplace and choosing safer alternatives, visit SFEnvironment.org or call (415) 355-3700.



RECICLAJE Y ELIMINACIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS PARA LOS NEGOCIOS PEQUEÑOS DE SAN FRANCISCO

¿Quién califica como negocio pequeño?

Un negocio que genera menos de 220 libras (100 kilogramos) o 27 galones de residuos peligrosos al mes se clasifica legalmente como “Generador de Cantidades Pequeñas Exento Condicionalmente” (CESQG, por sus siglas en inglés) conocido también con el nombre de “Generador de Cantidades muy Pequeñas” (VSQG) en algunos estados.

Restricciones para la eliminación de residuos

Un negocio que califique puede eliminar un máximo de 220 libras ó 27 galones de residuos peligrosos por mes mediante el programa de entrega de residuos que ofrece la Ciudad. Los negocios que deseen utilizar un servicio de coleccion pueden establecer un contrato con un proveedor de servicio de recogida de residuos peligrosos. Llame al Departamento del Medio Ambiente de San Francisco al (415) 355-3700 o visite SFEnvironment.org para obtener información sobre compañías que transportan y tratan residuos peligrosos.

Límites del período de acumulación/tratamiento

Un negocio VSQG puede almacenar residuos peligrosos de manera indefinida hasta que haya acumulado 220 libras ó 27 galones. Una vez llegado al límite, el negocio dispondrá de un plazo de 90 días para utilizar los servicios de un transportista



certificado de residuos peligrosos o el programa de entrega de residuos de la Ciudad.

Programa de entrega de residuos

Los negocios VSQG de San Francisco pueden llevar sus residuos peligrosos a la instalación de recolección de residuos peligrosos en SF Recycling and Disposal, Inc. Llame al (415) 330-1425 si desea hacer una cita. Deberá indicar el nombre de su negocio así como el tipo de residuo peligroso y la cantidad que desea desechar. Las tarifas para desechar los residuos peligrosos varían de acuerdo con el tipo y la cantidad pero suelen oscilar entre \$1 y \$5 por galón. Si desea más información, visite www.sfreycling.com/sfhhw

Qué puede hacer en caso de que no califique?

Llame al Departamento de Medio Ambiente de San Francisco al (415) 355-3700 para obtener información sobre otras opciones y compañías que transportan y tratan residuos peligrosos.

Si desea obtener información sobre las regulaciones que afectan a los residuos peligrosos, llame al Departamento de Salud Pública de San Francisco al (415) 252-3900. Para información sobre cómo identificar los residuos peligrosos en el lugar de trabajo y cómo elegir alternativas más seguras, visite SFEnvironment.org o llame al (415) 355-3700.

三藩市小型企業 有害廢物處置和回收計劃

誰是有參加資格的小企業？

每月產生有害廢物低於 220 磅 (100 公斤) 或 27 加侖的企業，依法歸類為「條件性豁免少量產生者」(CESQG)，在有些州又稱為「極少量產生者」(VSQG)。

處置限制

採用本市的自行運送 (Drop-Off) 計劃，有資格的企業可以在一個月中處置最多 220 磅或 27 加侖的有害廢物。希望取得上門收取 (Pick-Up) 服務的企業則可以雇用提供有害廢物服務的專業公司。請致電三藩市環保局 (415) 355-3700 或上網

SFEnvironment.org，查詢哪些公司提供有害廢物搬運和處理服務。

累積和保存時間限制

被歸類為 VSQG 的企業可以無限期地保存有害廢物，直到總量累積到 220 磅或 27 加侖為止。限量達到後，企業必須在 90 天之內雇用認證的有害廢物搬運公司或利用本市的自行運送計劃來處理有害廢物。



自行運送計劃

三藩市的 VSQG 企業可以將有害廢物自行送往設在 SF Recycling and Disposal 公司的家庭有害廢物回收中心。請致電 (415) 330-1425 預約。您必須提供企業名稱以及有害廢物的種類和數量。費用根據廢物的種類和數量有所不同，一般為每加侖 \$1 至 \$5。詳情請上網 www.sfreycling.com/sfhhw 查詢。

您的企業達不到參加資格怎麼辦？

請致電三藩市環保局 (415) 355 - 3700，查詢處置方法以及提供有害廢物搬運和處理服務的公司。

有關有害廢物方面的法規，請致電三藩市公共衛生局 (415) 252-3900。有關如何在工作場所鑑別有害廢物以及如何選擇更安全的替代材料，請上網 SFEnvironment.org 或致電 (415) 355-3700。